

Aanvullend Paritair comité voor bedienden	Commission paritaire auxiliaire des employés
<p>Collectieve arbeidsovereenkomst van 9 juli 2020 tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 1 juli 2019 inzake opleiding</p>	<p>Convention collective du travail du 9 juillet 2020 modifiant la convention collective du travail du 1er juillet 2019 concernant la formation</p>
<p>Artikel 1.</p> <p>Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en bedienden van de ondernemingen die tot de bevoegdheid van het Aanvullend Paritair Comité voor de bedienden (200) behoren.</p> <p>Onder "bedienden" wordt verstaan: de mannelijke en vrouwelijke bedienden.</p>	<p>Article 1er.</p> <p>La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et employés des entreprises relevant de la compétence de la Commission paritaire auxiliaire pour employés (200).</p> <p>On entend par "employés" : les employés masculins et féminins.</p>
<p>Artikel 2</p> <p>Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft tot doel om, wegens de Corona-crisis, de periode om tot een overeengekomen bedrijfseigen opleidingsplan overeen te komen te verlengen voor ondernemingen met 20 en meer werknemers met een vakbondsafvaardiging .</p>	<p>Article 2</p> <p>La présente convention collective du travail a pour objet, suite au crise -Corona, de prolonger la période pendant laquelle on peut convenir un plan de formation propre à l'entreprise pour les entreprises occupant 20 travailleurs au plus avec une délégation syndicale.</p>
<p>Artikel 3.</p> <p>Artikel 3, 3.1 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 1 juli 2019 inzake opleiding, geregistreerd onder het nummer 152851/CO/200, wordt vervangen door hetgeen volgt:</p> <p>3.1 Ondernemingen met 20 of meer werknemers met een vakbondsafvaardiging</p> <p>§1</p> <p>Ondernemingen met een vakbondsafvaardiging kunnen tussen 1/1/2020 en 30/9/2020 een bedrijfseigen opleidingsplan overeenkomen voor de periode 2020-2021.</p>	<p>Article 3</p> <p>Article 3, 3.1 de la convention collective du 1^{er} juillet 2019 concernant la formation, enregistrée sous le numéro 152851/CO/200, est remplacé par ce qui suit :</p> <p>3.1 Entreprises occupant 20 travailleurs ou plus avec délégation syndicale</p> <p>§1</p> <p>Les entreprises avec une délégation syndicale peuvent convenir entre le 1/1/2020 et le 30/9/2020 un plan de formation propre à l'entreprise pour la période 2020-2021.</p>

<p>Om geldig te zijn, moet dat plan de instemming krijgen van de meerderheid van de leden van de vakbondsafvaardiging.</p> <p>In het opleidingsplan kunnen de inhoud, het tijdstip, de doelgroep en alle andere nadere regelen van de opleiding volledig autonoom worden vastgelegd.</p> <p>Het opleidingsplan wordt tussen 1/1/2020 en 30/9/2020 geregistreerd bij het Sociaal Fonds. De registratie gebeurt op basis van het formulier dat ter beschikking gesteld wordt door het Sociaal Fonds.</p> <p>§2</p> <p>Indien met de vakbondsafvaardiging geen opleidingsplan kan worden overeengekomen, maar een suppletief opleidingsplan wordt geregistreerd zoals voorzien in art.5§1, zullen 4 van de opleidingsdagen individuele opleidingsdagen worden.</p> <p>Indien met de vakbondsafvaardiging geen opleidingsplan kan worden overeengekomen, en geen suppletief opleidingsplan wordt geregistreerd zoals voorzien in art.5§1, zullen 4 van de opleidingsdagen individuele opleidingsdagen worden.</p>	<p>Ce plan doit être approuvé par la majorité des membres de la délégation syndicale pour être valable.</p> <p>Il peut déterminer en toute autonomie le contenu, le moment, le groupe cible ainsi que toutes les autres modalités de la formation.</p> <p>Le plan de formation sera enregistré auprès du Fonds social entre le 1/1/2020 et le 30/9/2020. L'enregistrement se fera sur la base du formulaire mis à disposition par le Fonds social.</p> <p>§2</p> <p>En l'absence de plan de formation conclu avec la délégation syndicale, mais qu'il existe un plan de formation enregistré comme prévu à l'art 5§1, 4 jours de formation deviendront des jours de formation individuels.</p> <p>En l'absence de plan de formation conclu avec la délégation syndicale et de plan de formation enregistré comme prévu à l'art 5§1, 4 jours de formation deviendront des jours de formation individuels.</p>
<p>Artikel 4</p> <p>Deze collectieve arbeidsovereenkomst is gesloten voor bepaalde duur voor de periode ingaand op 1/1/2020 en eindigend op 31/12/2021.</p>	<p>Article 4</p> <p>La présente convention collective de travail est conclue pour une durée déterminée, à savoir pour la période débutant le 1/1/2020 et prenant fin le 31/12/2021.</p>